

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

*Books of enduring scholarly value*

### Classics

From the Renaissance to the nineteenth century, Latin and Greek were compulsory subjects in almost all European universities, and most early modern scholars published their research and conducted international correspondence in Latin. Latin had continued in use in Western Europe long after the fall of the Roman empire as the lingua franca of the educated classes and of law, diplomacy, religion and university teaching. The flight of Greek scholars to the West after the fall of Constantinople in 1453 gave impetus to the study of ancient Greek literature and the Greek New Testament. Eventually, just as nineteenth-century reforms of university curricula were beginning to erode this ascendancy, developments in textual criticism and linguistic analysis, and new ways of studying ancient societies, especially archaeology, led to renewed enthusiasm for the Classics. This collection offers works of criticism, interpretation and synthesis by the outstanding scholars of the nineteenth century.

### Thirteen Satires of Juvenal

The second edition of John Mayor's 1853 commentary on the Roman satirist Juvenal was published in the years 1872 to 1879, and according to the author's preface was intended as a precursor to an even larger-scale study. Thirteen of Juvenal's satires are featured here (Satires 2, 6 and 9 are omitted) and a thorough commentary is given for each, guiding the reader through the poet's intricate language and a dense web of historical and mythological allusions. Mayor (1825–1910), who was elected Professor of Latin at Cambridge in 1872 and became one of the original Fellows of the British Academy, applied his extensive knowledge of thought and life in Imperial Rome to make this difficult material more approachable. Volume 2 contains Mayor's notes on Satires 8 and 10–16.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

---

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

# Thirteen Satires of Juvenal

*With a Commentary*

VOLUME 2

EDITED BY JOHN E.B. MAYOR  
JUVENAL



Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,  
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781108011020](http://www.cambridge.org/9781108011020)

© in this compilation Cambridge University Press 2010

This edition first published 1878

This digitally printed version 2010

ISBN 978-1-108-01102-0 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

---

THIRTEEN SATIRES

OF

JUVENAL

Cambridge University Press

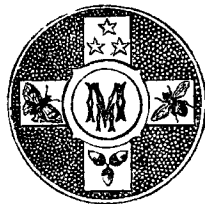
978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

---



Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

THIRTEEN SATIRES

OF

JUVENAL

WITH A COMMENTARY

BY

JOHN E. B. MAYOR M.A.

PROFESSOR OF LATIN IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
AND FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE

*SECOND EDITION ENLARGED*

VOLUME II

London and Cambridge  
MACMILLAN AND CO  
1878

*[The right of translation and reproduction is reserved]*

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

---

TO THE REVEREND

BENJAMIN HALL KENNEDY D.D.

REGIUS PROFESSOR OF GREEK.

MY DEAR DR KENNEDY,

Once more, after the lapse of a quarter of a century, I render the account, which you have the best right to demand, of my studies on the last great writer of heathen Rome.

You, who even 'between whiles' surprise the world with finished pieces and dream on Parnassus, may find much to censure in the form of my commentary. I shall be content, if only in the matter of it there appears that

IUV. II.

*b*



Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

---

*l'alor improbus*, which men have learnt to associate with  
Shrewsbury φιλομαθείς.

If you see here a just advance on the first-fruits of  
my pen, I shall feel more at home in the Sparta founded  
in your honour and adorned by the genius of the editor of  
Lucretius.

I am,

My dear Dr Kennedy,

Ever gratefully yours,

JOHN E. B. MAYOR.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## ADVERTISEMENT

THE notes on sat. X were written, and nearly all stereotyped, in the summer of 1871; those on great part of sat. VIII in 1872, the remainder to the end of sat. XIII in 1877; the last three satires have been added in the last two months.

I give these details, partly to explain any apparent neglect of materials lately brought to light, and partly as an example of the use of our long vacation. Many of us are unable during term to engage in any work requiring prolonged attention. Even in Bentley's time, Cambridge could only make hay when the sun shone<sup>1</sup>.

I have to thank several friends for help. Mr Munro supplies many notes (marked H. A. J. M.) and some emendations. I have also profited by communications from the late Professor Conington (J. C.), the Rev. H. R. Bailey (H. R. B.), the Public Orator (J. E. S.), and my brother (J. B. M.)<sup>2</sup>. I have, as will be seen, examined the manuscript notes of Stanley, Hadr. Beverland, John Taylor<sup>3</sup>, Markland<sup>4</sup>, Böttiger and John Mitford<sup>5</sup>. From

<sup>1</sup> Praefatio to Hor. p. xv=xxii qualiacumque vero haec sunt, *aestivis tantum mensibus* (ita tamen ut uno alteroque biennio fuerint prorsus intermissa) et primo impetu ac calore sine lima curisve secundis descripta, sic madida fere charta (ut nemini hic meorum non comperitissimum est) ad typographos deferebantur.

<sup>2</sup> Prof. Garrod kindly answered my zoological queries.

<sup>3</sup> These three in Cambridge university library.

<sup>4</sup> In St John's college library.

<sup>5</sup> These two *penes me*, the former bought at O. Jahn's sale, the latter at Mr Mitford's sale, where a noble collection sold for an old song.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

viii

## ADVERTISEMENT

the friends of Otto Jahn I learn that his commentary was only completed for a few satires, and that he intended to re-write the whole. In general he trusted to memory, but for Juvenal and Persius had formed *collectanea*. It is much to be hoped that his labours will be given to the world, for few scholars have ever lived so well furnished with the historical and antiquarian learning required in an editor of Juvenal: his library was perhaps the best working collection that the world has seen in its department.

I give elsewhere (bibliographical clue to Latin literature Cambr. 1875 96-97) a list of the principal commentators and dissertations. Prof. Bernays<sup>1</sup>, I am glad to see, does justice to the few notes of N. Rigault. Is. de la Grange (Grangaeus) is a commentator akin to Cerda or Passerat, widely read especially in the poets. France also contributes the notes of Adr. and Charles de Valois (published by Achaintre). The essays of Martha, Boissier, Vidal, Nisard, are all more or less worth reading.

Italy supplies the commentary of Silvestri de Rovigo, the life of Juvenal and occasional notes by Borghesi; Denmark the two dissertations of Madvig and a treatise on the poet's style by Kiaer.

Critical readers of my book will possess Otto Jahn's two editions (the larger with the scholia and full critical

When at Gotha, I examined G. H. Plathner's ms. commentary and found Ruperti's censure justified.

<sup>1</sup> In the magnificent volume which greeted Mommsen's sixtieth birth-day 'commentationes philologicae in honorem Theodori Mommseni. Berol. 1877' p. 566. The admirers of Heinrich may be surprised to read (p. 565) 'der gute Ruperti, immer noch der einzig Neuere, der einen "fortlaufenden Commentar" zu Juvenal geliefert hat.'

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## ADVERTISEMENT

ix

apparatus Berl. 1851; the smaller with Persius and Sulpicia and select critical notes in Weidmann's series Berl. 1868). A few tracts by Friedländer, who is employed on an edition of Martial, are of value; but his *Sittengeschichte* almost supplies the place of a commentary both to Martial and Juvenal; the same may be said of Marquardt's *Alterthümer* and (in an inferior degree) of Forbiger's *Hellas und Rom* (left unfinished by his death at a great age a few months ago).

I have on all the satires collections on the same scale as the fullest here printed and hope to publish as a basis for a commentary on satires II. VI. IX. the substance of ms. notes by the scholars named above and by others (e.g. Casaubon). In course of time, when I have cleared off other arrears, I propose to prepare a critical text founded on a new collation of P (cod. Pithoeanus or Budensis saec. IX, once in the library of Matthias Corvinus, now in the bibliothèque de l'école de médecine at Montpellier n. 125) with the early mss. in this country.

A bibliographical catalogue, with biographical notices, of all English works, printed or manuscript, on Juvenal to the year 1850, a reprint of scattered translations to the end of the 17th century, and a dissertation on Roman satire and satirists<sup>1</sup>, are tasks which I have in view, but cannot promise to undertake for several years. A smaller edition for schools, in three parts, will cost little labour, and may, I hope, be completed by the end of 1879.

<sup>1</sup> A learned divine (Keim *Gesch. Jesu v. Nazara* I 381) generously plumps up the meagre list: 'ein später römischer Satiriker des 4. Jahrh. Makrobios.' Oddly enough, in the next line the words 'aus Verschen' occur. The source of *this* 'Versehen' is all too obvious.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

x

## ADVERTISEMENT

In my notes I have endeavoured at once to meet the wants of English students (in general little accustomed to consult original authorities and debarred from the best and latest books of reference) and also to supply new materials for the grammarian, lexicographer and historian<sup>1</sup>. Following the steps of Casaubon and Gataker, Scaliger and Hemsterhuis, I have drawn materials from writers, accessible to me, of every race and creed. I see only a riddle in the taste, which, allowing Libanius, lays Chrysostom under ban; scouring the world for an inscription, while blind to a vast literature ready to hand. Were Philo a pagan, his historical tracts would assuredly rank as priceless evidence respecting the early empire. Even lexicography has suffered by the stigma cast on men, who had served many philosophies before they bowed their necks beneath the cross; for it might then be said, *funt, non nascuntur Christiani*.

I have purposely abstained from consulting any English edition of Juvenal.

J. E. B. M.

ST JOHN'S, Sept. 9, 1878.

<sup>1</sup> I know not why Mr A. Palmer (*Hermathena* i 391) should suppose that Ov. m. viii 283 had 'escaped my notice'. It is printed at length, in both editions, in the note on iv 27, and this note is cited on v 147, the verse which Mr Palmer is discussing; see too Dobree *advers.* ii 387. The other quotation should be not 'met. x. 38. v. 1' but v 381, which, with this correction, I gratefully accept. If Mr Palmer will consult the ind. under *sed*, he will see other authorities. He does not observe that Ribbeck corrupts *both* lines by the same cheap nostrum, *nec* for *sed* (iv 27 *nec maioris se*). Bergk's warning (speaking of the Teubner Gellius Jahrb. cxiii 1876 276) is certainly opportune: 'wenn dies so fort geht, so wird, ehe nochmals dreissig jahre verflossen sind, jeder mann von bildung und geschmack sich mit widerwillen von den in Deutschland erschienen neuen ausgaben lateinischer schriftsteller abwenden.'

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## VITA D. IUNI IUVENALIS

IUNIUS IUVENALIS libertini locupletis incertum filius an  
 alumnus ad mediam fere aetatem declamavit, animi magis  
 causa quam quod scholae se aut foro praepararet. dein  
 5 paucorum versuum satira non absurde composita in Paridem  
 pantomimum poetamque semenstribus militiis tumentem  
 genus scripturae industriose excoluit. et tamen diu ne modico  
 quidem auditorio quidquam committere est ausus, mox magna  
 frequentia tantoque successu [bis ac ter] auditus est, ut ea  
 10 quoque quae prima fecerat infereret novis scriptis

quod non dant proceres, dabit histrio. tu Camerinos  
 et Bareas, tu nobilium magna atria curas?  
 praefectos Pelopea facit, Philomela tribunos.

erat tunc in deliciis aulae histrio multique fautorum eius  
 15 cotidie provehebantur. venit ergo Iuvenalis in suspensionem,  
 quasi tempora figurate notasset, ac statim per honorem militiae  
 quamquam octogenarius urbe summotus est missusque ad prae-  
 fecturam cohortis in extrema parte Aegypti tendentis. id  
 supplicii genus placuit, ut levi atque ioculari delicto par esset.  
 20 verum intra brevissimum tempus angore ac taedio periit.

<sup>3</sup> temporibus Claudii Neronis ad *vita cod. Voss.* | <sup>6</sup> Domitiani panto-  
 mimum *Voss.* | <sup>6</sup> poetamque P. Statium *Voss.* | <sup>14</sup> in deliciis apud Traia-  
 num imperatorem *vita cod. Bonon.* | <sup>16</sup> extremis Domitiani temporibus  
 missus in exilium *vita cod. Kulenkamp.* | <sup>17</sup> Traianus fecit eum prae-  
 25 fectum militum contra Scotos *cod. Bonon.* | <sup>20</sup> tempus *θεός αβρός* adscri-  
 bitur divorum choro revertiturque Iuvenalis Romam, qui tandem ad  
 Nervae et Traiani principatum supervivens senio et taedio *Voss.* |  
<sup>20</sup> decessit longo senio confectus exul Antonino Pio imperatore *cod.*  
*Kulenkamp.*

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

xii

## VITA D. IUNI IUVENALIS

SCHOL. I 1 Iuvenalem aliqui Gallum propter corporis magnitudinem, aliqui Aquinatem dicunt. ea tempora Domitiani tyranni, quibus etiam ipse vixit, eo quod in aula ipsius plus histriones quam bonae vitae homines possent, graviter carpsit. hos autem libros in exilium missus ad civitatem ultimam 5 Aegypti Hoasim ab ipso Domitiano scripsit. ideo autem in exilium missus est, quia dixit versum illum [VII 90]

quod non dant proceres, dabit histrio.

SCHOL. IV 38 hoc convicium in Flavium Domitianum Titi fratrem Vespasiani filium iactat, qui calvus fuit. propterea 10 quod Iuvenalis sub specie honoris relegatus est ad cohortis curam in Aegypto Hoasa, ubi mortuus est.

SCHOL. VII 92 propter hunc versum missus est in exilio a Claudio Nerone.

SCHOL. XV 27 de se dicit Iuvenalis, quia in Aegypto 15 militem tenuit.

IOANN. MALALAE CHRON. X p 341 Chilm. ὁ δὲ [αὐτὸς βασιλεὺς] Δομετιανὸς ἐφίλει τὸν ὄρχηστὴν τοῦ πρασίνου μέρους [τῆς Ῥώμης] τὸν λεγόμενον Πάριδα, περὶ οὗ καὶ ἐλοιδορεῖτο ἀπὸ τῆς συγκλήτου [Ῥώμης] καὶ Ἰουβενάλιου τοῦ ποιητοῦ [τοῦ Ῥωμαίου ὡς χαίρων εἰς 20 τὸ πράσινον.] ὅστις βασιλεὺς ἐξώρισε τὸν [αὐτὸν] Ἰουβενάλιον [τὸν ποιητὴν] ἐν Πενταπόλει ἐπὶ τὴν Λιβύην.

SUIDAS Ἰουβενάλιος ποιητὴς Ῥωμαῖος. οὗτος ἦν ἐπὶ Δομετιανοῦ βασιλέως Ῥωμαίων. ὁ δὲ—Λιβύην (*omissis quae uncis inclusa sunt*).

25

## MARTIALIS VII 24

Cum Iuvenale meo quae me committere temptas,

quid non audebis, perfida lingua, loqui?

te fingente nefas Pyladen odisset Orestes,

Thesea Pirithoi destituisset amor,

tu Siculos fratres et maius nomen Atridas

et Ledae poteras dissociare genus.

hoc tibi pro meritis et talibus inprecor ausis,

ut facias illud, quod puto, lingua, facis.

30

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## VITA D. IUNI IUVENALIS

xiii

## MARTIALIS VII 91

De nostro facunde tibi, Iuvenalis, agello  
 Saturnalicias mittimus, ecce nuces,  
 cetera lascivis donavit poma puellis  
 5 mentula custodis luxuriosa dei.

## MARTIALIS XII 18 1—9

Dum tu forsitan inquietus erras  
 clamosa, Iuvenalis, in Subura  
 aut collem dominae teris Dianae,  
 10 dum per limina te potentiorum  
 sudatrix toga ventilat vagumque  
 maior Caelius et minor fatigant,  
 me multos repetita post Decembres  
 accepit mea rusticumque fecit  
 15 auro Bilbilis et superba ferro.

AMMIAN. MARCELLIN. XXVIII 4 § 14 quidam detestantes ut  
 venena doctrinas, Iuvenalem et Marium Maximum curatiore  
 studio legunt, nulla volumina praeter haec in profundo otio  
 contrectantes, quam ob causam non iudicium est nostri.

20 ACRO in Hor. serm. I 1 (p. 3 3—7 Hauthal) satira dicitur  
 lancis genus tractum a chora Liberi Patris, qui est minister  
 vini et epularum. satira istius inter Lucilii satiram est et  
 Iuvenalis (media?), nam et asperitatem habet, quam Lucilius,  
 et suavitatem, quam Iuvenalis, mixtam in suo carmine. deni-  
 25 que nisi Iuvenalis (carmen) scripsisset, isto nemo esset melior.

## CLAUDIUS RUTILIUS NAMATIUS I 603 604

huius vulnificis satura ludente Camenis  
 nec Turnus potior nec Iuvenalis erit.

IOANNES LYDUS DE MAG. I 41 Τοῦρνος δὲ καὶ Ἰουβενάλιος καὶ  
 30 Πετρώνιος αὐτόθεν ταῖς λοιδορίαις ἐπεξελθόντες τὸν σατυρικὸν  
 νόμον παρέτρωσαν.



Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

xiv

## VITA D. IUNI IUVENALIS

TITULUS AQUINI REPERTUS (IRN 4312. Orelli 5599)

cere RI • SACRVM  
*d.* iunivs • IUVENALIS  
 trib • COH • DELMATARVM  
 II • QVINQ • FLAMEN  
 DIVI • VESPASIANI  
 VOVIT • DEDICAVITqVE  
 SVA • PEC.

5

SIDONIUS APOLLINARIS CARM. VIII 270—5

non qui tempore Caesaris secundi  
 aeterno incoluit Tomos reatu.  
 nec qui consimili deinde casu  
 ad vulgi tenuem strepentis auram  
 irati fuit histrionis exul.

10

## DECIMUS IUNIUS IUVENALIS

15

To this day the praenomen of Iuv. is often mistaken. Drakenborch<sup>1</sup> ('in autores latinos praelectiones publicae, inchoatae Sept. 20 1725' *ms. penes me* p. 574) 'errant... Petrus Crinitus l. 4 de poët. lat. et alii, qui *Decium* vocant hunc poëtam, ut ostendit Lud. Carrio l. 1 emendat. c. 1. *Decimus* 20 enim erat huius scriptoris praenomen; nam *Decius* numquam fuit praenomen Romanum.' So Ausonius<sup>2</sup> and Decimus Brutus and many others (see Hofmann's lexicon under Decius) have been falsely named. Holyday (pp. 9 10) notes that the mistake was in Lily's grammar, and that D. in Polyb. DS. DH. 25 DCass. is always represented by Δέκιμος. Cf. Quintus, Sextus and the christian name of Vicesimus Knox.

<sup>1</sup> Like Dodwell Drakenborch assigns the publication of all the satires to Hadrian's reign.

<sup>2</sup> e.g. Cave hist. litt. r 288 b (ed. Bas. 1741). Lorenz catalogue de la 30 librairie Française Par. 1867.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)IUVENALIS *ETHICUS*

C. Barth advers. vi 1 fin. Iuvenalis...ex materia quam tractat, satirico sale vitia, plerumque magnatum, insectans, *ETHICUS* dictus est. id. on Namatian. i 604 IUVENALIS sane eruditissimus scriptor, elegantissimus poëta et censor morum liberrimus et acutissimus. summo pretio antiquitati habitus. a quo nasutuli nostri temporis adeo futiliter dissentiunt, ut etiam latinitatem hominis tam praeclare docti et ingeniosi vituperare audeant. de quo latius nos alibi disserere non vetabit illorum de se ipsis opinio, quae ut praecipites in aliorum contemptum eos agit, ita domesticos naevos prorsus perpendere non patitur. nuditatem sermonis et vitiorum velut exinde disciplinam carpunt viri doctissimi. at talia describenda sunt, ut evitari eo melius possint, sententia Dionis Chrysostomi, cuius lege orationem 31, quae Rhodiaca inscribitur. aestimatio autem Iuvenalis etiam ad extrema tempora duravit. media enim barbaria per excellentiam *ETHICI* titulo citatur, summis philosophis comparatus, ut a Ioanne Sarisberiensis, Alano et eius generis non paucis philologis eorum temporum.

This statement has been repeated by Fabricius, Ruperti, Achaintre, Francke, Weber, Corn. Müller, Bernhardt and many others. Having seen reason, since my first edition, to doubt whether Iuv. was in any exclusive sense known as *ethicus*, I have looked through the works of John of Salisbury and Peter of Blois, who constantly cite him. As regards Alanus de Insulis Barth's wonderful memory has deceived him. On turning over the 1012 columns of his works, I

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

xvi

IUVENALIS *ETHICUS*

find only the following scraps of Iuv., who is named but once, and never called *ethicus*.

de arte praedicatoria 25 (Migne CCX 162<sup>a</sup>) Iuv. VI 165 with a strange variation *rara avis in terris alboque simillima corvo*. *distinctiones dictionum theolog.* (969<sup>a</sup>) 'TENUIS dicitur etiam vilis, unde poeta [Iuv. VII 145]

*in tenui rara est facundia panno.'*

ib. (959<sup>b</sup>) 'SUBDUCERE notat *supponere*, unde [Iuv. I 15]

*et nos quandoque manum ferulae subduximus.'*

ib. <sup>c</sup> under SUBSELLIA he cites Iuv. by name and VII 86 *fregit subsellia versu*. I may notice that Alanus often cites Seneca, some additions to whose fragments he may perhaps supply. Vincent of Beauvais in volumes I (naturale) and II (doctrinale) of his *speculum* constantly cites Iuv. by name and book (e.g. I vi 21 fin. xix 28. xxxi 84, 86. 115. II iv 7. 13), but I nowhere observe the title *ethicus*.

John of Salisbury and Peter of Blois by no means confine the title to our poet. Io. Sarisb. pol. III 8 (489<sup>c</sup> Migne) *unde et ethicus provide quidem et utiliter 'optimam' inquit 'vivendi consuetudinem ab ineunte aetate elige, eam tibi iucundam usus efficiet.'* VIII 12 (760<sup>a</sup>) Horace cited as *ethicus*. so I 8 (405<sup>d</sup>). II 27 (470<sup>d</sup>). III 8 fin. 9 (492<sup>c</sup>). 14 fin. (512<sup>b</sup>). IV 9 (531<sup>d</sup>). VI prol. pr. (587<sup>d</sup>). VIII 12 (760<sup>a</sup>). 13 (762<sup>c</sup>). 24 bis (817<sup>bc</sup>). metalog. I 4 (831<sup>d</sup>). 7 (834<sup>d</sup>). ep. 185 (195<sup>c</sup>) *ethicus et ethnicus*. Iuvenal is *ethicus* pol. I 13 (414<sup>b</sup>). III 4 (483<sup>a</sup>). 12 (501<sup>a</sup>). VII 13 (668<sup>d</sup>). VIII 15 (773<sup>a</sup>). *satiricus* I 12 (408<sup>d</sup>). III 6 (486<sup>d</sup>). 12 fin. VIII 8 (738<sup>d</sup>). *Stoicus* V 4 (546<sup>a</sup>). *ethnicus* VIII 13 (767<sup>c</sup>). Ovid is *ethicus* ep. 134 fin. pol. I 8 (405<sup>d</sup>). So the epigrammatist cited in Suet. Caes. 19 ep. 183 (184<sup>a</sup>). the author of the verse *noli Fortunam, quae non est, dicere caecam* (pol. III 8 490<sup>b</sup>). In pol. VIII 13 is a notice not found in schol. I 12 'Fronto, secundum quosdam nepos Plutarchi, cuius meminit in primo [libro] Iuvenalis sic: *Frontonis platani.....clamant.'* metalog. I 8 (836<sup>b</sup>) 'obtusioris ingenii

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

tradunt fuisse Scaurum Rufum, sed sedulitate exercitii in id virium evasisse, ut Ciceronem ipsum Allobroga nominaret' cf. Iuv. vii 213—4.

Peter of Blois (Migne ccvii) calls Iuv. *satiricus* ep. 15 (54<sup>e</sup>). 59 (178<sup>a</sup>); *poeta* ep. 17 fin. (66<sup>b</sup>). 42 (124<sup>b</sup>). 81 (251<sup>a</sup>); *poeta Aquinas* ep. 59 (177<sup>a</sup>); *Aquinas* ep. 95 (293<sup>b</sup>); *ethicus* ep. 72 (221<sup>e</sup>). 74 (229<sup>b</sup>). 85 (261<sup>a</sup>). 239 (543<sup>e</sup>); *ethnicus* ep. 95 (299<sup>e</sup>). Horace is *ethnicus* ep. 60 (179<sup>d</sup>). *ethicus* ep. 72 (222<sup>b</sup>). 81 (251<sup>e</sup>). 150 (441<sup>b</sup>).

Prudentius c. Symm. ii 557—8 *stantisque duces in curribus altis | Fabricios, Curios.* cf. Iuv. viii 3. *ib.* 1010 —1 *et quae fumificas arbor vittata lucernas | servabat.* cf. Iuv. xii 92.

Gerbert (Silvester ii † 1003) lectured on Iuv. at Paris (Richer hist. ed. Pertz Hannov. 1839 iii 47 p. 133) cum ad rhetoricam suos provehere vellet, id sibi suspectum erat, quod sine locutionum modis, qui in poetis discendi sunt, ad oratoriam artem ante perveniri non queat. poetas igitur adhibuit, quibus assuescendos arbitrabatur. legit itaque ac docuit Maronem et Statium Terentiumque poetas, Iuvenalem quoque ac Persium Horatiumque satiricos, Lucanum etiam historiographum. quibus assuefactos locutionumque modis compositos ad rhetoricam transduxit.

Iuv. is quoted by Alcuin, by Rather bp. of Verona (saec. x), by Everhardus Bethuniensis cir. 1212 (Lyser poëtae lat. medii aevi p. 825). I do not remember that the abbat Lupus cites or names him. cf. T. Wright biograph. Brit. lit. i 40 n. (Rutebeuf). 41. 476. In a catalogue (probably saec. x) of Bobbio library, more than one ms. of Iuv. (Muratori antiq. Ital. iii 820).

Many projected editions are recorded by Fabricius and Ruperti. see Casaub. ep. 289 p. 151 Elmenhorst preparing one in 1602. *ib.* 523 Casaubon himself; eum poetam gravissimum, si superi annuerint, accurate recensebimus. Boxhorn from 1634 (Boxhornii ep. pp. 29. 35. 46. 48. 50). Reitzer (Uhlil sylloge nova epist. i p. 558).

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

xviii

DATES

## DATES OF JUVENALS LIFE

L. FRIEDLAENDER *de Iuvenalis vitae temporibus*·Königsberg 1875 4to. XIII 17 written 60 or 61 years after Fonteius cos. A.D. 67, i.e. in 127 or 128. In verses 13 (*tu*) and 33 (*senior bulla dignissime*) and throughout the satire Calvinus is addressed in the second person, hence *stupet haec, qui iam post terga reliquit sexaginta annos, Fonteio consule natus*, must refer to the poet, not to Calvinus. ‘se stupere dicit, quod amicus casum tam aegre ferat, quem ipse in sexaginta annis saepissime viderit. se igitur poeta Fonteio consule natum verbis disertis dicit.’ *vita cod.* Voss ‘Iuvenalis...ex Aquinio Volscorum opido oriundus temporibus Claudii Neronis.’

In all the lives, except IV and VII, he is said to have declaimed ‘usque ad mediam aetatem’: if he died (*vita cod.* Voss) shortly after his 80th year, or (*vita III*) ‘anno aetatis suae altero et octuagesimo’ ‘il mezzo del cammin’ of his life would be aet. 40 or 41. Whether ‘middle age’ had any precise meaning Friedländer cannot determine from the only authorities in which he has found it Phaedr. II 2 3 *aetatis mediae quendam*, with the old and young wife. Plaut. aul. 157 *sed grandiores: mulieris est aetas media*. In Censorin. 14 § 10 Staseas fixes as the limit of life  $7 \times 12 = 84$ .

Taking 40 as ‘middle age’, the first book of satires will have been written 107—116, nearer to 116.

Sat. VI 407 *instantem regi Armenio Parthoque cometen* a comet seen at Rome Nov. 115. *ib.* 411 *nutare urbes, subsidere terras* earthquake at Antioch 13 Dec. 115 (Friedländer Königsb. progr. v for 1872 and Gutschmid cited there). Sat. VI then (or book II) will have been written A.D. 116 or 117.

The emperor Hadrian, welcomed in sat. VII, came to Rome A.D. 118 (went to the provinces 119 120).

Book IV written between 120 and 127 A.D., for xv 27 *nuper consule Iunco* shews that book V was written after 127. Friedländer gives to Aemilius Iuncus two *nomina gentilicia*, Claudius and Aemilius.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

## DATES

xix

Books I—III written in Rome. IV V possibly in exile, vita cod. Kulenkamp ‘in exilio ampliavit satiras et pleraque mutavit.’ Fr. Rühl<sup>1</sup> (‘zu den vitae Iuvenalis’ in Jahrb. cix 1874 868—9, who tells us that the Iuv. mss. of the Brit. Mus. ‘bieten sämtlich den gewöhnlichen, nicht Pithöanischen Text und sind daher vorläufig ohne besonderes Interesse’) gives from cod. Harl. 3301 saec. xv exeuntis a life which also states that the satires were written in exile.

Martial shews that Iuv. was in Rome A.D. 92 and again 101—2 (Friedländer Sittenges. III<sup>1</sup> 372—390 ‘Chronologie der Epigramme Martials’). Paris the actor was put to death A.D. 83 aet. Iuv. 16. All the authorities agree that Iuv. was ‘irati histrionis exul’ but the name Paris, given in the lives, seems to be taken at hap-hazard from sat. VII 87. Crispinus, colleague of Fuscus as praef. praet. under Domitian (ind. ‘Crispinus’) may have stationed Iuv. in Egypt; he may have been exiled after 92 and returned before 101—2.

The dates then, as given by Friedländer, are: birth 67 A.D. at Rome 92 and 101—2. declaimed to 107. bk. I 107—116. II 116—118. III 118—119—20. IV 120—127. V after 127. death 147.

## TITULUS AQUINI REPERTUS (p. xiv)

‘Ab altera parte legitur decretum Aquinatum de tabula patronatus et statua constituendis IRN 4342.’ Grotefend (Philologus XII 489—490). Mommsen supplies the word TRIBUNUS. If in the old life of Iuv. we read *missus ad praefecturam cohortis* and in the life ex cod. Omnibonian. in Achaintre (cf. K. Fr. Hermann in ind. schol. Gott. summer-term 1843 p. 9) *Traianus...fecit eum praefectum militum contra Scotos*, if in the inscription we see him as officer of a

<sup>1</sup> In Philologus xxx 676—7 Rühl shews the necessity for a new collation of P. I 21 it reads *vacat*. I 51 *sit capiendi*, but the *t* is erased. I 150 *dicēs*, *e* afterwards erased. I 169 *animante* 1st hand, altered afterwards to *animante*. *anime* therefore is the true reading.

Cambridge University Press

978-1-108-01102-0 - Thirteen Satires of Juvenal, Volume 2

Edited by John E. B. Mayor

Frontmatter

[More information](#)

xx

## INSCRIPTION

coh. Delmatarum, and learn from the diploma of Trajan in Cardinali tav. XII, and from that of Hadrian (Orelli-Henzen 5455), that the coh. I Delmatarum (without the addition *milliaria*) was then in Britain, and consider that the inscriptions of the *praefectus coh. I Delmat.* (Orelli 2716—7) were found in Cumberland, we cannot refrain from claiming for Iuv. also the title of a *praefectus cohortis*, and think we discover the sting of Trajan's words *et te Philomela promovit* [*vita v Jahn*] chiefly in this, that by virtue of them the poet received by the Philomela only the lower grade of *praefectus*, whereas (VII 92 *praefectos Pelopea facit*, Philomela *tribunos*) he had ascribed to the Philomela the promotion to the tribunate. Anyhow Mommsen's inscription, in addition to what I have here cited, adds greatly to the weight of the report of Juvenal's exile in Scotland. Grotefend shews that *tribuni* are commanders of *cohortes milliariae*, *praefecti* of ordinary cohorts. The coh. I *milliaria Delmatarum* (Or. 1833. Murat. 455 1) has a tribune, the ordinary coh. I *Delmatarum* (Or. 2153. 2716—7. 4082. 4132. Murat. 812 8) has a *praefectus*. The inscription will run then: (Cere)ri sacrum (D. Iu)nius Iuvenalis (*praefectus*?) coh(ortis I) Delmatarum, II(vir) quinq(uennalis), flamen divi Vespasiani, vovit dedicav(it)que sua pecunia.

---

*FACIT INDIGNATIO VERSUM.*

*QUIDQUID AGUNT HOMINES, VOTUM TIMOR IRA VOLUPTAS  
GAUDIA DISCURSUS, NOSTRI FARRAGO LIBELLI EST.*

